郵現 政有 家 封 封 封封封 灰 交 交 交 局外 瑞 吳 謝譚祐如埠 馮 和德倍 封封 帝 三炳與有付 変 姴 收收收逸與收收此到 上還 張 收入入 入 1/2 信 盟 可 亦泰 謀 創數 到封 业 隆 入 對 本肥 封 封封封 封 收 变交交局存 変 変 冭 洪 羅 Λ 廣 張張何 馮 領 色 根收入應靈收 福東坝 茂 華 官 滾昌 源 有 收收收收将 ·收 Л **入入**原 入 信 封 列 封 封封封 封 封 對 逢 交 交 交 交 交交交 廣 秋 泰 李 孫 劉 余黄 光收 文福 長茂 喜 存 昰 達全收收 家合收 右

郵 近 付 政 有 暹 《總局 新 舊 舊 羅 士 海 金 能 山 梨 羅 Ш 也 土 防 付 Ш 信 信 架 葛 帝 保 外 如 追 单信 家信 信 强 海 信 文 有 封 lé 非 封 此 変馬 交鍾 封 変 変 封 人可 信 封 江 李 交 卦 変 封 封 封 濧 変譚 河 開 廷 伍. 文 林 変 交 交 変 交 卽 封 樞 發 治 馮 收 鉅 明 江 鍾 李 邱 到 無 有 澤霖 潤 收 收 樂 瑞 玉 收 達 椎 本 程沛 入 妹 瓊 堂 收 局 校 魁 取 收 Λ 收 收 收 領 收 到 取 块 兹 由 將 付 庇 星 庇 舊 鎚 舊 新 新 舊 舊 原 角 架 能 山 Ш 能 江 Ш 山 Ш 山 Ш 名 波 信 信 信 信 信 信 信 信 號 e 信 信 列 香 封 封 封 封 封 封 封 封 掛 封 左 封 封 交 変 交 変 変 変 交 變 変 交 交 쟟 陳 梅 楊 楊 \pm 徐 美 高 江 鄧 英 珠 錦 耀 天 利 朝 任 春 翻 公 壽 堂 賜 壽 兆 鵬 福 收 獻 收 收 容 令 收 收 收 收 收 收 收 收

SUPREME COURT OF HONGKONG.

HE Court will sit in Summary Jurisdiction, every Friday, until further notice.

THE Court will sit in Original Jurisdiction, on every Monday and Thursday, until further notice.

By Order of the Court,

A. G. WISE, Acting Registrar.

NOTICE.

WE have authorized Mr. A. MACCLYMONT to Sign. the Name of our Firm per procuration from this date.

JARDINE, MATHESON & Co. Hongkong, 1st September, 1887.

FOR SALE.

COMPLETE Set of the Ordinances for 1886, in Pamphlet Form.

Apply to

NORONHA & Co.,

Hongkong, 26th February, 1887.

FOR SALE.

OPIES in Pamphlet Form of Instructions for making Meteorological Observations, prepared for use in China, by Dr. DOBERCK, Government Astronomer.

Price-50 Cents.

Apply to

Messrs. NORONHA & Co., "KELLY & WALSH, Hongkong and Shanghai. Hongkong, 17th November, 1883. NOWON SALE.

A CHINESE DICTIONARY

CANTONESÉ DIALECT,

ВУ

DR. E. J. EITEL.

CROWN OCTAVO, PP. 1018.

Hongkong, 1877-1883.

Part I.	A-K,	\$2.00
Part II.	K-M,	.\$2,50
Part III.	M-T,	\$3,00
Part IV.	Т-Ү,	\$3.50

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kanghi's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantonese Dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purposes of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Suraames, will be published and sold separately.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, 15th January, 1883.

NORONHA & Co.,

PRINTERS, PUBLISHERS & STATIONERS,

AND

Printers to the Government of Hongkong Nos. 5, 7 & 9, Zetland Street,

Hongkong.

ESTABLISHED, 1844.

Letter-Press Printing. Copper-Plate Printing.

Monogram Printing.

Play-bills. Hand-bills, Programmes,

Posters, &c., &c., neatly printed in coloured ink.

THE

"HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE."

SUBSCRIPTION:

~01	SOUTHIT IT	, _ , .	
Per annum, (pay	able in advan	ce),\$	12.00
Half year,	(do.),		7.00
Three months,	(do.),		4.00

Terms of Advertising:

For 5 lines and under, \$1.00
Each additional line, \$0.20
In Chinese—for 25 characters and under, \$1.00
Each additional character, 4c.
Repetitions, Half price.

Unless otherwise ordered, all advertisements will be repeated until countermanded. Advertisements intended for insertion should

be sent in not later than 3 P.M. on Saturdays.

Printed and Published by NORONHA & Co., Printers to the Hongkong Government.